Parónimos

Definición: Las palabras parónimas son aquellas que se escriben o suenan de una manera muy similar, pero que poseen significados diferentes.

Junto con las palabras homógrafas y homófonas, se trata de términos que pueden prestarse a confusión al momento de usarlas, o de cometer errores ortográficos al escribirlas.

Hay tres tipos de palabras parónimas:

1. De origen común: Son palabras que tienen un origen etimológico común, es decir, que derivan de una palabra antigua, generalmente latina o griega, y que con el uso y el tiempo se han derivado dos o más palabras parecidas, pero que se usan en diferentes contextos o aplicaciones.

2. Con semejanza en su forma: Son palabras que se escriben o pronuncian muy parecido, aunque sus orígenes y significados son muy diferentes, por lo que es frecuentes que se presten a confusión.

3. Con semejanza en su pronunciación. En este caso son palabras que suenan muy parecido a otras palabras, incluso algunas frases que pueden sonar como palabras, lo que también crea confusión.

Ejemplo de parónimos con semejanza etimológica:

Cálido – Caldo (del latín *caldus*, caliente. Cálido lo usamos cuando nos referimos al clima, para indicar que no es frío, o bien, a que el trato de una persona es amable. Caldo es un término que se usaba en los antiguos mesones para indicar a los viajeros que había potaje o sopa caliente)

El clima está muy cálido.

El caldo de pollo es reconfortante.

Dulzura – Dulzor (del latín *dulcor*, dulce. Dulzura se aplica a la amabilidad de trato de una persona. Dulzor se usa para hablar del nivel de sensación de lo dulce de algunos alimentos)

*Elena es una dulzura de persona.
El dulzor de las fresas es muy especial.*

Mejoría – Mejora (Ambos deriva de mejor. Mejoría se usa para hablar del estado de salud. Mejora se refiere a los arreglos que se hacen sobre una persona o cosa)

*Ernesto ha presentado una mejoría en su estado de salud.
Las mejoras al Centro Histórico eran urgentes.*

Padre – Patrón (Ambos del latín pater: padre. Padre se aplica al jefe de familia, a quien cría a los hijos junto con la madre. Patrón es el jefe o dueño de un taller o trabajo, el que paga y atiende las relaciones del negocio)

*Su padre es un hombre respetable.
El patrón es considerado con sus trabajadores.*

Ejemplo de parónimos con semejanza en su forma:

Aptitud – Actitud (Aptitud es la capacidad física o intelectual para realizar un trabajo o actividad. Actitud es la disposición de una persona para relacionarse con otros o para afrontar un trabajo o adversidad)

*Oscar tiene la aptitud para desempeñar el trabajo.
Hay que tener una actitud positiva en la vida.*

Afecto – Efecto (Afecto es un sentimiento hacia otra persona, animal o cosa. Efecto se refiere a la consecuencia de una acción física o moral; también se refiere a los artículos personales [efectos personales])

*Juan le tiene afecto a María.
Toda causa tiene un efecto.*

Sesión – Sección (Sesión: Reunión de dos o más personas para analizar algo o para tomar una resolución. Sección: Parte de un todo)

*Los directivos están en una sesión para hablar del nuevo proyecto.
La sección de artículos de limpieza se encuentra en el siguiente pasillo.*

Adoptar – Adaptar (Adoptar: hacer propio algo: costumbres, ideas; hacer legalmente propio a un hijo ajeno, generalmente huérfano. Adaptar: Acondicionar un objeto para cumplir una función; acondicionarse a un nuevo entorno)

Mi hermana decidió adoptar una niña.

Voy a adaptar un motor de motocicleta a la podadora.

Ejemplo de parónimos con semejanza en su pronunciación:

Cien - Sien. (Cien: Número, un ciento de unidades. Sien: Parte lateral de la cabeza, entre el ojo y la oreja)

Hoy gaste 100 pesos en la comida.

Mario se golpeó en la sien con un tubo.

Suecos – Zuecos (sueco: habitante de Suecia. Zueco: Calzado rígido de madera)

¡Que guapos son los suecos!

Tengo unos zapatos estilo zuecos.

Casa – Caza (Casa: Hogar, lugar donde habitan las personas. Caza: acción de cazar, animales que son capturados o muerto en una cacería)

Fernando vive en casa de sus papás.

Los hombres fueron a la caza de palomas.

Demente – de mente (Demente: persona con estados de conciencia alterados por enfermedad o deterioro mental. De mente: se refiere a las ideas, actitudes o pensamientos de una persona)

El anciano lo consideraron demente.

Mi tía es una persona de mente cerrada.

A continuación, se presenta una lista de palabras parónimas.

EJEMPLOS DE PALABRAS PARÓNIMAS

absolver: Liberar de algún cargo u obligación.	absorber: Retener una sustancia las moléculas de otra en estado líquido o gaseoso.
convidar: Ofrecer una persona a otra que le acompañe a comer, a una función o a cualquier otra cosa	combinar: Interjección para manifestar diversas expresiones de ánimo
hibernar: Pasar el invierno en estado de hibernación:	invernar: Pasar el invierno en algún lugar, en especial los animales que lo hacen periódicamente
adición: Añadidura o agregación de una cosa a otra	adicción: Dependencia del organismo de alguna sustancia o droga a la que se ha habituado
asunción: Aceptación, admisión.	ascensión: Subida, elevación.
acético: Del vinagre o de sus derivados	ascético: Persona que se dedica a la práctica y ejercicio de la perfección espiritual y lleva una vida modesta y sobria.
confección: Acción de confeccionar. Hacer determinadas cosas materiales, especialmente compuestas, como p. ej., prendas de vestir del verbo <i>hacer</i>	confesión: Declaración que uno hace de lo que sabe sobre algo, de manera voluntaria o forzada verbo <i>izar</i> .
lesión: Daño corporal causado por un golpe, una herida, una enfermedad, etc.	lección: Conjunto de conocimientos que alguien expone para enseñarlos a otros.
compresión: D Fuerza o presión que se ejerce sobre algo con el fin de reducir su volumen.	comprensión: Facultad, capacidad o inteligencia para entender y conocer las cosas.
preposición: término gramatical.	proposición: Exposición de una idea o un plan para que se conozca y se acepte.
inflación: Aumento general de precios que trae aparejada la depreciación monetaria.	infracción: Transgresión, quebrantamiento de una norma o de un pacto.

ahí: adverbio que significa "en ese lugar o a ese lugar"	hay: Conjugación del verbo <i>haber</i> .
aprehender: Coger, asir, prender a una persona o cosa.	aprender: Adquirir el conocimiento de alguna cosa.
cohesión: Adhesión de las cosas entre sí o entre las materias de que están formadas	conexión: relación o enlace.
contesto: Conjugación de contestar.	contexto: Conjunto de circunstancias que rodean o condicionan un hecho.
estático: Que permanece en un mismo estado, sin cambios.	extático: Alguien que se encuentra en "éxtasis".
esotérico: algo oculto y reservado para pocos.	exotérico: Común, accesible, fácil de comprender por cualquiera.
estirpe: Conjunto de ascendientes de una persona, linaje.	extirpe: Conjugación de extirpar.
espíar: Observar o escuchar a escondidas lo que alguien dice o hace.	expiar: Borrar las culpas por medio de algún sacrificio.
espirar: expeler el aire aspirado.	expirar: morir.
insipiente: Falta de sabiduría, intelecto o ciencia	incipiente: Que está empezando.
laso: estar cansado o carente de fuerzas.	laxo: Conjugación de laxar
seso: Cerebro, masa de tejido nervioso contenida en la cavidad del cráneo	sexo: Condición orgánica que distingue al macho de la hembra.
causal: De la causa o relativo a ella.	casual: Lo que sucede por casualidad.
testo: Conjugación de testar.	texto: Cualquier escrito o documento.
cesto: Cesta grande más ancha que alta.	sexto: Que ocupa el lugar número seis.
Víscera: Cierta órgano del cuerpo.	Visera: Parte delantera de la gorra.

Referencias

<http://reglasespanol.about.com/od/comoescrmejor/a/palabras-paronimas.htm>

http://www.ejemplode.com/12-clases_de_espanol/1667-ejemplo_de_palabras_paronimas.html

Pendiente de revisión y diseño